

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-09-92-T
Datum: 15. avgust 2012.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM I

U sastavu: sudija Alphons Orie, predsjedavajući
sudija Bakone Justice Moloto
sudija Christoph Flügge

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 15. avgusta 2012.

TUŽILAC

protiv

RATKA MLADIĆA

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTJEVU TUŽILAŠTVA ZA IZMJENU
SPISKOVA NA OSNOVU PRAVILA 65ter S OBZIROM NA
NAJAVU ODBRANE O ODBRANI ALIBIJEM**

Tužilaštvo:
g. Dermot Groome
g. Peter McCloskey

Obrana Ratka Mladića:
g. Branko Lukić
g. Miodrag Stojanović

PRETRESNO VIJEĆE I Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Vijeće);

RJEŠAVAJUĆI po zahtjevu tužilaštva za dodavanje najmanje 14 svjedoka i 32 dokumenta na spiskove na osnovu pravila 65^{ter} radi izvođenja u postupku pobijanja očekivanih dokaza u vezi s alibijem (dalje u tekstu: Zahtjev);¹

IMAJUĆI U VIDU da odbrana nije odgovorila na Zahtjev;

IMAJUĆI U VIDU da je tužilaštvo ispunilo svoje obaveze na osnovu pravila 67(B)(ii) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik);²

IMAJUĆI U VIDU da je Žalbeno vijeće zaključilo da se "od tužilaštva ne može tražiti da izvede protivdokaze u vezi s alibijem za vrijeme izvođenja dokaza tužilaštva samo zato što je odbrana dostavila najavu o odbrani alibijem" i da bi, ako je to slučaj, "tužilaštvo bilo prisiljeno da unaprijed odgovori na konkretne detalje dokaza odbrane u vezi s alibijem, prije nego što ih sasluša [...] na sudu";³

IMAJUĆI U VIDU da pravilo 85(A) Pravilnika predviđa opšti redoslijed izvođenja dokaza koji se može izmijeniti samo ako je to u interesu pravde;

UZIMAJUĆI U OBZIR da bi Vijeće bilo u stanju bolje ocijeniti argumente tužilaštva u prilog zahtjevu za izvođenje protivdokaza nakon što sasluša dokaze odbrane u vezi s alibijem;

¹ Podnesak tužilaštva na osnovu pravila 67(B)(ii), 16. mart 2012. godine (povjerljivo) (dalje u tekstu: Podnesak). On je uslijedio nakon dva podneska odbrane na osnovu pravila 67(B), podnesena 23. januara, odnosno 16. februara 2012. godine.

² U onoj mjeri u kojoj su dodatni dokazi otkriveni ili identifikovani u podmakloj fazi postupka, oni podliježu obavezi objelodanjivanja u skladu s pravilom 67(D) Pravilnika.

³ *Tužilac protiv Lukića i Lukića*, predmet br. IT-98-32/1/AR73.1, Odluka po Žalbi tužilaštva na Nalog Pretresnog vijeća da se protivdokazi u vezi s alibijem izvedu za vrijeme izvođenja dokaza tužilaštva, 16. oktobar 2008. godine, par. 24.

UZIMAJUĆI U OBZIR da Vijeće i dalje nije sigurno u tačno značenje odbrane alibijem u kontekstu navedenog udruženog zločinačkog poduhvata, kao i s obzirom na to da odbrana do danas nije dala nikakvo obrazloženje;⁴

UZIMAJUĆI ISTO TAKO U OBZIR da odbrana još uvijek može da odluči da ne izvede nikakve dokaze u vezi s alibijem;

UZIMAJUĆI STOGA U OBZIR da preventivno izvođenje dokaza radi pobijanja mogućih budućih dokaza u vezi s alibijem ne bi bilo u interesu ekspeditivnosti i efikasnosti suđenja;

OVIM ODBIJA Zahtjev kao preuranjen.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/
sudija Alphons Orié,
predsjedavajući sudija

Dana 15. avgusta 2012. godine
U Hagu,
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]

⁴ V. Konferencija na osnovu pravila 65ter od 26. marta 2012. godine, T. 330-332 (zatvorena sjednica); v. i Podnesak, par. 4, 6-7.